



# إيكاو النشرة اليومية

## الجمعية العمومية - الدورة الأربعون

العدد الثاني

٢٠١٩/٩/٢٥

تصدر نشرة إيكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على موجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق.

ويُمكن الاطلاع على المعلومات العامة على موقع الإنترنت التالي:

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

### جدول الاجتماعات: الأربعاء - ٢٠١٩/٩/٢٥

الجلسة الأولى للجنة التنفيذية، تليها مباشرة الجلسة العامة الثالثة	الساعة ٩,٠٠	قاعة الجمعية العمومية (القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات)
الجلسة الثانية للجنة التنفيذية	الساعة ١٤,٠٠	القاعة ١ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الأولى للجنة القانونية	الساعة ١٤,٠٠	القاعة ٢ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الأولى للجنة الاقتصادية	الساعة ١٤,٠٠	قاعة روبرتو كوبيه (القاعة ٣) بالطابق الأول بمركز المؤتمرات

### الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

موقع الإنترنت: يُمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: [www.icao.int/a40](http://www.icao.int/a40)

**التطبيق الإلكتروني الخاص بالدورة الأربعين للجمعية العمومية:** هذا العام يمكن متابعة فعاليات الدورة الأربعين للجمعية العمومية من أي مكان بواسطة التطبيق الإلكتروني ICAO A40. وتُتيح هذه الوسيلة الجديدة للربط وتوفير المعلومات أداة في المتناول تمكّن الوفود من التواصل والاطلاع على المواعيد والحصول على معلومات عن الاجتماعات وغير ذلك الكثير.

يُرجى مراجعة الملصقات والشاشات الموجودة حول قاعة الجمعية العمومية لمعرفة كيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني، بما في ذلك رمز QR الذي يمكن مسحه ضوئياً لتنزيل التطبيق. إن كانت لديكم أي تساؤلات أو إن واجهتم أي صعوبات، يُرجى التحدث إلى أحد موظفين الموجودين في أنحاء الطابق.

(ويُمكن الاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني على الموقع التالي:

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>

وبالنسبة للمطبوعات المرجعية، يُمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net>

وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم.

## جلسات الأُمس، الثلاثاء الموافق ٢٤/٩/٢٠١٩

## الجلسة العامة الأولى

بعد عرض شريط فيديو أنتجته شركة eHang الصينية المبتكرة في مجال الطيران واستُخدم فيه أكثر من ٣ آلاف من الطائرات الموجهة بدون طيار لتسليط الضوء على الدورة الأربعين للجمعية العمومية للإيكاو وعلى الذكرى الخامسة والسبعين لتأسيسها، افتتح الدورة رسمياً الدكتور أولومويا بينارد أليو، رئيس المجلس، بصفته الرئيس المؤقت للجمعية العمومية، في الجلسة العامة الأولى المنعقدة في الساعة ١١,٠٠ يوم الثلاثاء ٢٤/٩/٢٠١٩. وتشرفت الجمعية العمومية بحضور ثلاثة ضيوف بارزين قاموا جميعهم بإلقاء كلمة خلال الجلسة، وهم: دولة السيد فرانسوا ليغو، رئيس وزراء مقاطعة كيبيك، والسيدة فاليري بلانت، عمدة مونتريال، والسيد مايكل كينان، نائب وزير النقل في كندا.

وفي إشارة إلى أن مجلس الإيكاو قد أسس برنامجاً لمنح شهادات التقدير الصادرة عن رئيس المجلس دعماً لمبادرة "عدم ترك أي بلد وراء الركب" التي أطلقتها المنظمة للاعتراف سنوياً بالدول من كل إقليم من أقاليم الإيكاو التي قطعت شوطاً كبيراً في معالجة أوجه القصور بشأن السلامة الجوية والأمن وتحسين التنفيذ الفعال للقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو، قدّم رئيس المجلس شهادات التقدير في مجال سلامة الطيران إلى الدول الست عشرة التالية التي اختيرت بناءً على إنجازاتها خلال عام ٢٠١٨ (بالترتيب الهجائي باللغة الإنجليزية): أدريجان والبحرين وغانون وجورجيا وغانا وغواتيمالا والهند وموريتانيا والجبل الأسود وموزمبيق وميانمار وبابوا غينيا الجديدة وبيرو وقطر وصربيا والكونغو.

وقدّم رئيس المجلس أيضاً شهادات التقدير الافتتاحية في مجال أمن الطيران إلى الدول السبع عشرة التالية التي اختيرت بناءً على إنجازاتها خلال عام ٢٠١٨ (بالترتيب الهجائي باللغة الإنجليزية): البحرين وكرواتيا والجمهورية الدومينيكية وجورجيا وغانا وجامايكا وكازاخستان وكينيا وجزر المالديف وموريتانيا وناميبيا ونيجيريا وقطر ورواندا وترينيداد وتوباغو وتركيا وأوغندا.

بعد ذلك، وافقت الجلسة العامة على جدول الأعمال المؤقت الوارد في ورقة العمل A40-WP/1. ثم شكّلت لجنة أوراق الاعتماد واللجنة التنفيذية ولجنة التنسيق، وكذلك اللجنة الفنية واللجنة الاقتصادية واللجنة القانونية واللجنة الإدارية.

ودعا الرئيس المؤقت وفود شيلي وفيجي وجمهورية إيران الإسلامية ونيجيريا والاتحاد الروسي إلى تعيين عضو واحد من وفودهم للمشاركة في لجنة أوراق الاعتماد التي ستجتمع فور اختتام الجلسة العامة الأولى. وستنتخب لجنة أوراق الاعتماد رئيسها وستقدم تقريراً شفوياً مؤقتاً إلى الجلسة العامة في اجتماعها الثاني.

ثم أحالت الجلسة العامة مختلف بنود جدول الأعمال المقدمة في ورقة العمل A40-WP/1 إلى اللجنة التنفيذية واللجان الأخرى على النحو التالي: البنود من ١٠ إلى ٢٦ إلى اللجنة التنفيذية، والبنود من ٢٧ إلى ٣٠ إلى اللجنة الفنية، والبنود من ٣١ إلى ٣٦ إلى اللجنة الاقتصادية، والبنود من ٣٧ إلى ٤٠ إلى اللجنة القانونية، والبنود من ٤١ إلى ٥٢ إلى اللجنة الإدارية.

وأعلن الرئيس المؤقت أن انتخاب المجلس في الجزأين الأول والثاني سيجري خلال الجلسة العامة الرابعة المقررة يوم السبت الموافق ٢٨/٩/٢٠١٩، في الساعة ٩,٠٠. وحُدّدت الساعة ١٢,١٥ من يوم الخميس ٢٦/٩/٢٠١٩ كآخر موعد للإبلاغ عن الترشيحات، والتي ينبغي تقديمها كتابة إلى الأمانة العامة. أما البلاغات عن الترشيحات للانتخاب للمجلس في الجزء الثالث، التي يجوز تسلمها فقط بعد إكمال الانتخاب في الجزأين الأول والثاني، فينبغي تقديمها كتابة إلى الأمانة العامة خلال فترة الثماني والأربعين ساعة التي تبدأ عند انتهاء الاجتماع في يوم السبت الموافق ٢٨/٩/٢٠١٩، وتنتهي في نفس ذلك الوقت يوم الاثنين الموافق ٣٠/٩/٢٠١٩. وسيجري انتخاب المجلس في الجزء الثالث خلال الجلسة العامة المقررة يوم الثلاثاء الموافق ١/١٠/٢٠١٩ في الساعة ١٤,٠٠ وبناءً على توصية المجلس الواردة في ورقة العمل A40-WP/2، تمّ تحديد العدد الأقصى للدول الأعضاء التي يتعين تمثيلها في المجلس على النحو التالي: الجزء الأول - ١١ دولة؛ الجزء الثاني - ١٢ دولة؛ الجزء الثالث - ١٣ دولة.

## الجلسة العامة الثانية

في الجلسة العامة الثانية يوم الثلاثاء ٢٤/٩/٢٠١٩ في الساعة ١٥,٠٠، قدّم رئيس لجنة أوراق الاعتماد، السيد فرهد بارفارش (جمهورية إيران الإسلامية)، التقرير الشفوي المؤقت للجنة التي تألفت من أعضاء من شيلي وفيجي ونيجيريا والاتحاد الروسي بالإضافة إلى جمهورية إيران الإسلامية. وأوضح أنه، في وقت عقد الجلسة الأولى للجنة، تم تسلّم أوراق اعتماد أصلية في شكل سليم من ١٦٤ دولة عضواً في حين قام بالتسجيل أعضاء من ١٧٣ دولة عضواً. ووفقاً لذلك، فإنه بالإشارة إلى المادة ٢٨ من النظام الداخلي الدائم للجمعية العمومية (Doc 7600)، قد تشكل النصاب القانوني بحضور غالبية الدول الأعضاء. وعلاوة على ذلك، قام بالتسجيل ٤٦ وفداً من أصل ٤٣ وفداً مراقباً قدم أوراق اعتماد أصلية في شكل سليم.

وحثّت لجنة أوراق الاعتماد جميع الدول والمنظمات التي لم تقدم بعد أوراق اعتماد سليمة على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن. وفي الوقت الحاضر، وبالنظر إلى المادة ٧ من النظام الداخلي الدائم، أوصت اللجنة بأن تسمح الجمعية العمومية لتلك الدول والمنظمات بالمشاركة في مداولاتها، وأحاطت الجلسة العامة علماً بالتقرير الشفوي المؤقت للجنة أوراق الاعتماد ووافقت على توصياتها. وطُلب من جميع الوفود الذين لم يقدّموا بعد أوراق اعتماد سليمة اتخاذ ما يلزم من إجراءات للقيام بذلك.

وفي إطار البند ٦ من جدول الأعمال، وبناءً على ترشيح السويد، الذي ثنّته الهند والجمهورية الدومينيكية، انتخبت الجمعية العمومية بالتزكية السيد/ ناري وليامز سنغ (جامايكا) رئيساً للجمعية العمومية.

وبناءً على اقتراح الولايات المتحدة وثنّية كولومبيا، تمّت الموافقة بالتزكية على الترشيحات التالية لمنصب نواب الرئيس في إطار البند ٧ من جدول الأعمال:

معالى السيد/ سلمان صباح السالم الحمد الصباح (الكويت)	النائب الأول للرئيس
السيدة / بوبي خوزا (جنوب أفريقيا)	النائب الثاني للرئيس
السيد/ ليفان كاراندزي (جورجيا)	النائب الثالث للرئيس
السيدة/ سو جيونغ (كريستال) كيم (جمهورية كوريا)	النائب الرابع للرئيس

وفضلاً عن ذلك وبناءً على اقتراح من دولة نيجيريا ثنّته الأردن، وافقت الجمعية العمومية بالتزكية على الترشيحات التالية لرؤساء اللجان:

السيد/ سيمون ألوتي (غانا)	اللجنة الفنية
السيد/ مارك ريو (كندا)	اللجنة الاقتصادية
السيد/ عبد القادر جايلاني (إندونيسيا)	اللجنة القانونية
السيد/ مارك رودمل (المملكة المتحدة)	اللجنة الإدارية

وتم تكريس ما تبقى من زمن الجلسة للبند ٨ من جدول الأعمال والبيانات العامة التي قدّمتها الوفود التالية: الصين وفنلندا والمكسيك وإسبانيا وقطر والسويد والسنغال وفرنسا والكاميرون وإيطاليا وأوكرانيا وبيرو. وقدّم أيضاً المراقب من المفوضية الأوروبية بياناً.

وأشير إلى أنه يجري توفير خدمات الترجمة الشفوية البرتغالية أثناء الجمعية العمومية بفضل سخاء البرازيل.

**الإيكاو – حوارات سكاي توكس (SKY TALKS)**

ستُعقد حوارات سكاي توكس في منطقة حلقات العمل في بهو الطابق الرابع (القاعة 4.15.72)

لمعرفة الجدول الزمني المفصل لسكاي توكس خلال الدورة الأربعين للجمعية العمومية، يرجى مراجعة الصفحة التالية

: <https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

**إعلانات عامة****١- ترتيبات الجلوس**

١-١ تستند ترتيبات الجلوس خلال انعقاد الجلسات العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وحجم وفودها المسجلة والمعتمدة (المؤكد بحلول ٢٠١٩/٨/٣١ وفقاً لكتاب المنظمة 19/24 - SA 40/1) والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

**٢- عمليات مركز أوراق الاعتماد والتسجيل**

١-٢ يرجى الإحاطة بأن مركز أوراق الاعتماد والتسجيل سيفتح اليوم من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٧,٠٠.

**٣- المغادرة المبكرة للوفود**

١-٣ ينبغي لأي وفد يغادر بالكامل إخطار الأمانة العامة كتابياً بالمغادرة المبكرة. ويمكن إيداع هذا الإخطار في مكتب توزيع المستندات في الطابق الرابع من مركز المؤتمرات، أمام السلالم المتحركة.

**٤- استبيان بشأن الرضا عن الترجمة الفورية**

١-٤ تلتزم الإيكاو التزاماً تاماً بتعدد اللغات، مما يتيح لجميع الدول الأعضاء فرصة عادلة ومتساوية للمشاركة في المناقشات واستخدام المنشورات والوثائق بجميع اللغات الرسمية الست للمنظمة. وللمساعدة في تحسين خدمات الترجمة الفورية لدينا، يرجى إعلامنا بمستوى عملنا في هذا الصدد. الأمر بسيط: ما عليك سوى النقر على الرابط "استبيان الرضا عن الترجمة الفورية" [Interpretation Satisfaction Survey](#)، وملء الاستبيان الموجز وإرساله.

**٥- الحدث الخاص بشأن المعاهدات**

١-٥ انعقد اليوم الأول للحدث الافتتاحي الخاص بشأن المعاهدات للإيكاو في ٢٤/٩/٢٠١٩. وأودعت وثائق التصديق من قبل الدول التالية:

- جمهورية الكونغو بالنسبة لاتفاقية بيجين لعام ٢٠١٠؛
- جمهورية الغابون بالنسبة لاتفاقية وبروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠ وبروتوكولي عام ٢٠١٦ المعدلين للمادتين ٥٠ (أ) و ٥٦ من اتفاقية شيكاغو؛
- بوركينا فاسو بالنسبة لاتفاقية وبروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠.

**٦- الإيكاو بيئة خالية من التدخين**

١-٦ التدخين مسموح به في مناطق محددة. ويُرجى الرجوع إلى اللافتات.

- انتهى -